

# Démission...

# ... Interprétation

Pas de Pays Sans  
**PAYSANS**

**abandon**

**banalisation**

**passion ?**

**pérennisation ?**

**recul**

**culture ?**

**FOUGÈRES DU SALAGOU**  
120 PAGES  
MARCEL DUVAL  
DE LA FACULTÉ DE MONTPELLIER

**priority ?**

**entre vignes et garrigues**

**gestion**

**étrange**

**1955**

**caché**

**classé prioritaire fondamental**

**partage**

**unique !**

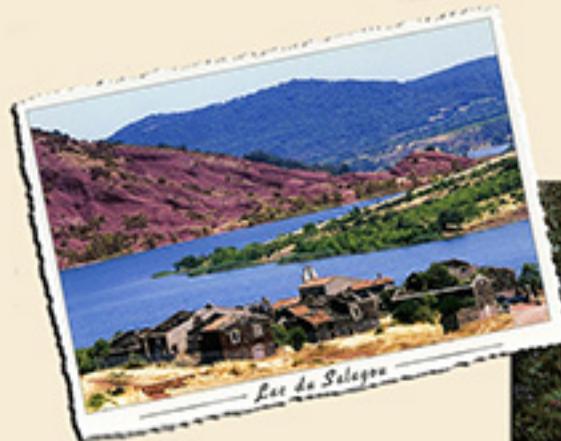
**Lac du SALAGOU**

**Blanc-rouge !**

**beau sensible pittoresque**

**développement**

**Rouge !**



Carte postale bas de gamme montrant pourtant l'essentiel des atouts du site classé



... 1973... 1989... âge d'or international du Salagou considéré alors comme à la mode, époque d'un succès spontané qu'il convient aujourd'hui de ranimer respectueusement au moyen de l'outil Interprétation.

## 2008 : Élaboration du PLAN D'INTERPRÉTATION DU SITE CLASSÉ DU SALAGOU ET DU CIRQUE DE MOURÈZE

**On ne se réveille pas un beau matin en se disant ; " Tiens, pour me rendre utile, pour mon stage de fin d'études, je m'occuperai bien à établir un schéma d'interprétation, à créer et à installer un mobilier muséographique, à définir une stratégie de développement pour une région qui regorge d'un patrimoine précieux ... ça me fera une bonne première expérience ! "**  
Nous allons voir que l'essence même de notre identité patrimoniale mérite peut-être une considération, une éthique qui semblent parfois échapper à d'aucuns.

### Introduction au Plan d'interprétation

Un plan d'interprétation est l'**Outil fondamental du développement local**, largement méconnu du public depuis une trentaine d'années, mais pourtant galvaudé aujourd'hui, détourné dans le fond et la forme de ses objectifs par un nombre grandissant d'intervenants territoriaux et autres partenaires des secteurs public et privé.

Ce document-outil s'adresse d'une part aux responsables du Comité syndical du Syndicat Mixte de gestion du Salagou, aux techniciens chargés de mettre en oeuvre une **Politique d'aménagement originale sur un site remarquable classé au plan national**, ainsi qu'à toute personne, association, société ... désirant proposer une idée, un projet, une réalisation susceptibles d'améliorer les fonctionnements sociaux, culturels et économiques du site, d'autre part.

Il propose, de manière largement argumentée et illustrée, des **Solutions prioritaires et hiérarchisées** dans les domaines des usages, de l'animation, de la muséographie d'extérieur et d'intérieur, de la documentation, de la communication, de la formation et du conseil.

Il s'appuie sur et s'est nourrit de, au-delà du concept d'interprétation :

- L'Histoire naturelle et humaine du site comparée aux cadres régional, national et mondial concernant les ressources et les pratiques.
- L'ensemble des préconisations techniques et réglementaires, des documents produits ( D.I.R.E.N., Commission des sites, services administratifs, Chartes paysagère et architecturale du site, travaux des Commissions 1, 2 et 3 du Syndicat mixte...).
- L'ensemble des ressources patrimoniales au plan scientifique, des recherches et productions en cours.
- Une grande expérience au plan professionnel de tous les publics ( scolaires, familles, associations, scientifiques, techniciens, étrangers, seniors...) pris en charge, animés et formés sur place depuis plus de 30 ans.
- Une iconographie originale forte de milliers d'images du site classé, réunies depuis 1975.





© P.Martin  
Classe verte de Strasbourg fidèle au site depuis 12 ans.

## SOMMAIRE

### PLAN D'INTERPRÉTATION DU SITE CLASSÉ DU SALAGOU ET DU CIRQUE DE MOURÈZE

- p. 1 : Couverture interprétée du plan d'interprétation.
- p. 2 : Introduction et fonction du plan d'interprétation.
- p. 3 : Sommaire.
- p. 4 : De l'interprétation en général et du site classé en particulier.
- p. 5 : Ressources patrimoniales fondamentales du site classé au plan national.
- p. 6 : Univers mystérieux, caché, idées reçues et fantasmes...
- p. 7 : Proposition de hiérarchisation des thématiques soumises aux outils d'interprétation.
- p. 8 : Les différentes mises en oeuvre de l'interprétation.
- p. 9 : Rencontre humaine avec le public : L'Animateur-Guide-Interprète du patrimoine ( fonction, formation...).
- p. 10 : Analyse critique des réalisations locales (centre de l'Hérault).
- p. 11 : Le mobilier extérieur d'interprétation ( fonction, contenu, situation, intégration...).
- p. 12 : Edition, brochures, livres, diffusion-évaluation...
- p. 13 : Pour un centre d'accueil-abri-information-orientation-culture-promotion : "Maison du Site".
- p. 14 : Pour un monument identitaire majeur et central au Salagou (projet pilote).
- p. 15 : Le cas de la Paléontologie, la Lieude-Brenas, interprétation.
- p. 16 : Pour une synergie de la communication...
- p. 17 : Discussion autour des sensibilités locales et du rôle international et de développement du site.
- p. 18 : Conclusion.



## DE L'INTERPRÉTATION EN GÉNÉRAL ET DU SITE CLASSÉ EN PARTICULIER

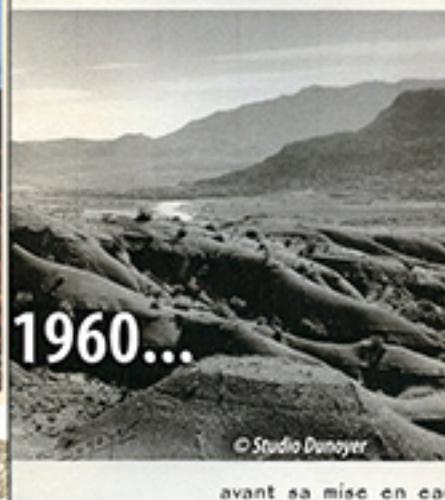


Utah, Arizona, symboles mondiaux du pays le plus visité de la planète, d'âge permien comme les ruffes !  
( Érosion remarquable )



MOURÈZE au XIXe siècle

LAC DU SALAGOU



1960...

Film scolaire de 1964, réinterprété par Charles Fadat, avec "le Petit Ciné", la Bibliothèque municipale de Clermont-l'Hérault, édité en octobre 2008.



Communication hardie pour un club de loisirs (VTT, canoës ...), il y a plus de 20 ans.

Issu des pays anglo-saxons depuis plus de 30 ans, le Concept d'interprétation (une philosophie, une manière de voir le monde), répandu aujourd'hui sur tout ce que la planète compte de sites majeurs, de musées prestigieux, de représentations originales de toute ressource digne d'intérêt, propose :

- D'organiser, de sélectionner, de choisir l'essentiel des messages utiles à la découverte de tous.
- De connaître entièrement, intimement, un site avant d'intervenir sur un public connu lui aussi.
- D'imaginer une stratégie et une scénographie au moyen de savoir-faire et de techniques en matière de didactique, de pédagogie, d'art, d'illustrations remarquables et de personnel adapté.
- D'émerveiller, de surprendre, de déconcerter autant sinon plus que d'apprendre, afin de susciter, de la part des publics-acteurs, du plaisir, de l'amour, de la passion, **une appropriation sensible du territoire amenant au respect, à la préservation et donc au développement global de celui-ci.**

**Nota bene :** Pour beaucoup, un panneau d'accueil, de contenu culturel, une exposition, un livre, une visite guidée, un espace muséographique, sont automatiquement "de l'interprétation". Cela est malheureusement faux dans la plupart des cas, n'amène pas au résultat escompté, peut générer soit des satisfactions de mauvais aloi, soit des craintes ou des frilosités en matière de créativité, d'innovation, d'originalité, alors que tous ces outils potentiels pourraient être inspirés des méthodes d'interprétation !

### À SITE UNIQUE RÉFLEXION ET PROPOSITIONS UNIQUES

Le site classé de la vallée du Salagou et du cirque de Mourèze doit d'emblée être considéré par tous, et donc par les responsables de son avenir, comme "unique au monde" et devant faire l'objet d'une attention spécifique dans tous les domaines, notamment en matière d'interprétation, qui doit faire table rase de "ce qui se fait ailleurs". Nous verrons ici qu'une mise en valeur logique mais sensible d'un site à vocation internationale doit faire l'économie d'un fouillis de projets épars et peu complémentaires, s'appuyer sur les valeurs fortes et extraordinaires du lieu, afin d'optimiser les impacts culturels et sociaux. L'adoption d'une méthode interprétative n'implique pas forcément des dépenses somptuaires constatées ailleurs, mais bien le souci d'éviter la dispersion des moyens publics également constatée ailleurs (et ici).

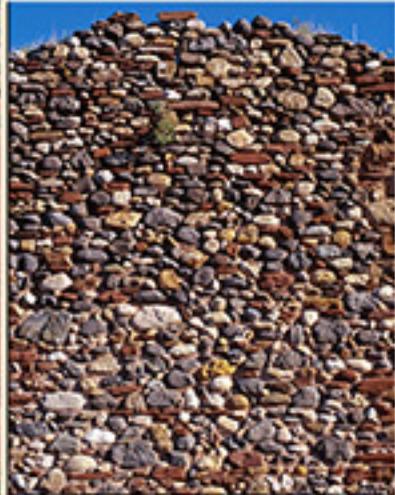
"La somme des petits intérêts particuliers ne forme pas aujourd'hui un **Intérêt général** sur le site classé, les fonctionnements routiniers n'ont rien révolutionné en la matière... Tout cela pourrait très bien changer !"

# RESSOURCES PATRIMONIALES FONDAMENTALES DU SITE CLASSÉ AU PLAN NATIONAL

OU COMMENT FIXER DANS L'ESPRIT DE CHACUN L'IMPORTANCE DES CHOIX INITIAUX UTILES AVANT TOUTE PRÉSENTATION, DÉTERMINANTS LORSQU'IL FAUT GÉRER UN SITE PITTORESQUE CLASSÉ POUR DES RAISONS QUI DÉPASSENT DE LOIN L'INTÉRÊT QU'ON PEUT PORTER PAR AILLEURS À LA FOULE DES RESSOURCES PATRIMONIALES LOCALES.



Socle du Permien © P.Martin



Calendrier des événements géologiques



Interprétation de la paléontologie © B.Phalip



Diagnostic du cadre naturel du site classé. © Syndicat Mixte du Salagou



Empreinte de reptile © P.Martin

**1 GÉOMORPHOLOGIE ET PALÉONTOLOGIE :** Les événements géologiques anciens déterminent l'ensemble des phénomènes qui suivront, naturels et humains. Les ruffes, particulièrement caractéristiques du fait de leur rareté au plan national, mais aussi les dolomies de Mourèze



Le cirque de Mourèze dans sa dimension la plus pittoresque. © Giner



Orgues basaltiques à Germane. © P.Martin



Abords du lac encore très pittoresques (rouges) il y a 30 ans. © P.Martin

en pays méditerranéen, doivent être l'objet prioritaire de la communication, comme l'étude et la présentation du climat, de la flore et de la faune des ères primaire et secondaire.

**2 ÉROSION ET VOLCANISME DU QUATERNAIRE :** Formation du cirque de Mourèze, modelage des principaux reliefs, collines et plateaux, depuis environ 1.500.000 années.



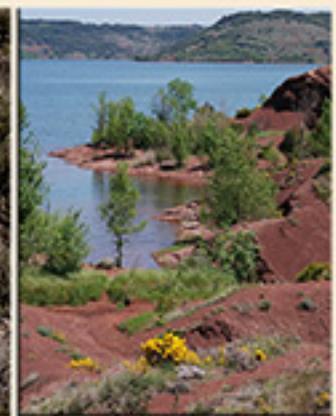
Paysage agricole profond et varié très pittoresque vers Pradines. © C.Seell



Géologie, agriculture et pastoralisme à Brenas. © P.Martin



Terrasses imposantes en basalte à Germane. © P.Martin



Pays sec / Pays humide.

**3 PAYSAGE AGRICOLE MÉDITERRANÉEN PITTORESQUE :** Histoire de la gestion du paysage par la culture et l'élevage en pensant au futur du site. **4 HABITATS NATURELS**

# MYSTÉRIEUX ET CACHÉ

## DES HISTOIRES ET DES IMAGES COMME PATRIMOINE

Au-delà du patrimoine banalité auxquels la du patrimoine convient rares



pittoresque et fortement identitaire, il existe ici des objets et des images d'une grande mise en eau du lac à conféré une dimension particulière, onirique, qui participe dès lors mystérieux et récent du site, alimenté de légendes, idées reçues et fantômes qu'il de révéler au grand public. De plus, les documents anciens, les éléments cachés ou du patrimoine naturel et rural modeste doivent trouver toute leur place dans le cadre d'une interprétation soucieuse d'émouvoir et de surprendre.

1961



© B.Maistre



1901

1979



Rare

Cache

" Et non, la cloche de l'église de Celles ne tinte pas sous l'eau par jour de grand vent, puisqu'elle a retrouvé sa place dans le clocher après une longue absence! "



10m Carpes



12m Sandre



Cypres à Celles



Caveau à Celles



Borne de la N9



20m près du barrage



25m



Herbiers



Éponges à Liausson

# PROPOSITION D'UNE HIÉRARCHIE DES THÉMATIQUES SOUMISES À L'INTERPRÉTATION



GÉOMORPHOLOGIE GÉNÉRALE - ÉROSION QUATERNAIRE - PALÉONTOLOGIE

PAYSAGE AGRO-PASTORAL PITTORESQUE - LECTURE DES GRANDES PERSPECTIVES

MILIEUX NATURELS MÉDITERRANÉENS - ÉTHNOLOGIE GÉNÉRALE DU PATRIMOINE - CONTRASTE PAYS SEC / PAYS HUMIDE

HISTOIRE GÉNÉRALE - BOTANIQUE GÉNÉRALE - FAUNISTIQUE GÉNÉRALE - VOLCANISME - GESTION DES PAYSAGES - LES CENT DERNIÈRES ANNÉES - ÉLEVAGE

MILIEUX HUMIDES - LÉGENDES ET MYSTÈRES DU SITE - VITICULTURE - VILLAGES - ARCHITECTURE - PATRIMOINE MODESTE - POISSONS - INSECTES - OISEAUX - REPTILES - DOLMENS - ACTIVITÉS DE PLEIN AIR  
HISTOIRE DU BARRAGE - TOPONYMIE - USAGE DE L'EAU - PATRIMOINE RELIGIEUX - LA PÊCHE - LA CHASSE - LE BUIS À SALASC AU XIX<sup>e</sup> - LA VIE DE MR. X - L'ÉGLISE DE MOURÈZE - ORCHIDÉES - LA FONTAINE DE LIAUSSON - LA TRAMONTANE ...

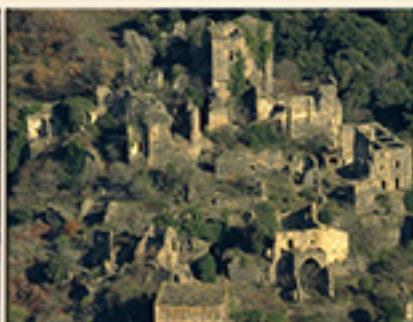
**Nota bene:** Nous verrons que l'interprétation évite d'aborder, autant que faire se peut, des thématiques "cloisonnées" (spécialisés), mais privilégie l'emploi de fils conducteurs qui, en associant les grandes disciplines, les ambiances, les matières, les couleurs, les anecdotes, permettent à une grande transversalité de nourrir et d'animer les présentations fondamentales que tout le monde pourra rapporter du site.

" Au plan local, il n'existe pas de source d'intérêt mineure. Au plan universel, il ne faudra plus qu'un visiteur héraultais, français, européen, puisse quitter le site classé du Salagou et du cirque de Mourèze sans avoir ressenti, connu, aimé l'essentiel des particularismes et originalités du lieu".

" On vient voir les dinosaures du Salagou": **NON!**



" Les cailloux sont rouges à cause des volcans": **NON!**



Toutes photos © P.Martin

# LES OUTILS DE L'INTERPRÉTATION



Toutes photos © P.Martin



**1 La matière première**, vaste et profonde dans le temps et les distances, composée d'un fouillis patrimonial présent qu'il faut associer au patrimoine immatériel (culture orale, poésie, abstractions, sentiments ...) dans le cadre d'une présentation harmonieuse.



**2 Une rencontre directe**, où l'animateur-interprète du patrimoine transporte toute l'année un public nombreux à la découverte d'un univers fantastique et unique au moyen d'une forte mise en relief des ressources. (Balades inédites des Espaces Naturels Sensibles du Département de l'Hérault).



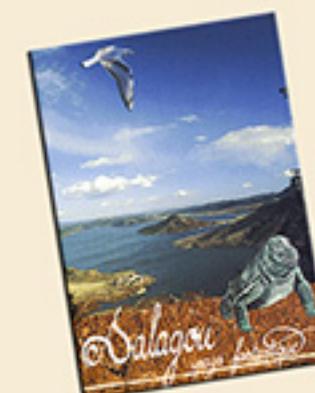
Lecture du paysage à Blandas (CG 30)



Ecomusée de l'huître à Bouzigues

**3 Une muséographie réfléchie**, d'extérieur ou d'intérieur, respectueuse du site mais surtout des gens auxquels elle s'adresse directement au moyen d'un contenu pas banal issu de savoir-faire dans bien des domaines.

**4 Documents interprétés**, généralistes, synthétiques, très illustrés. (Brochure "Salagou pays fantastique", vendue à 12.000 ex. © Ecologistes de l'Euzière 1992).



**ATTENTION ! CECI N'EST PAS DE L'INTERPRÉTATION**, (ET CONTRIBUE SOUVENT À NUIRE AUX PROJETS D'INTERPRÉTATION).



COMMUNICATION STANDARDISÉE DU LITTORAL À LA MONTAGNE, LAIDE, CHÈRE ET INUTILE SUR LE SITE.



PANNEAU REPRÉSENTATIF DU PEU DE CAS QU'ON FAIT DU PATRIMOINE ET DES RICHESSES DU CENTRE DE L'HÉRAULT. (C.C.V.H.)



BROCHURE NON VENDUE CONCERNANT UN ÉLÉMENT INFIME DU PATRIMOINE. (C.C. DU CLERMONTAIS 2005).

# L'ANIMATEUR-GUIDE-INTERPRÈTE DU PATRIMOINE



Découverte sensible de la géologie.



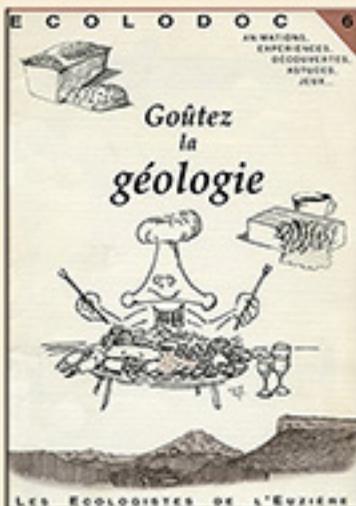
Groupe d'anglais et exotisme.



Les milieux humides de la plus belle roselière du centre de l'Hérault.

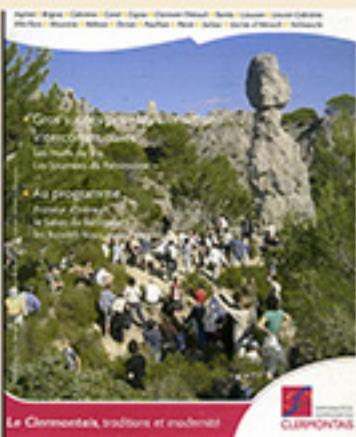


Nature sauvage ? Pas si sûr !



Guide d'interprétation de découverte de la géologie.

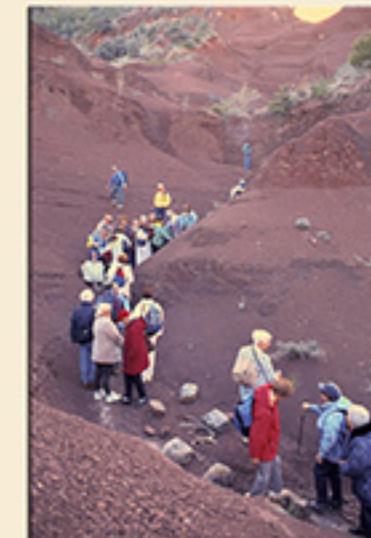
Luc David © Ecologistes de l'Euzière.



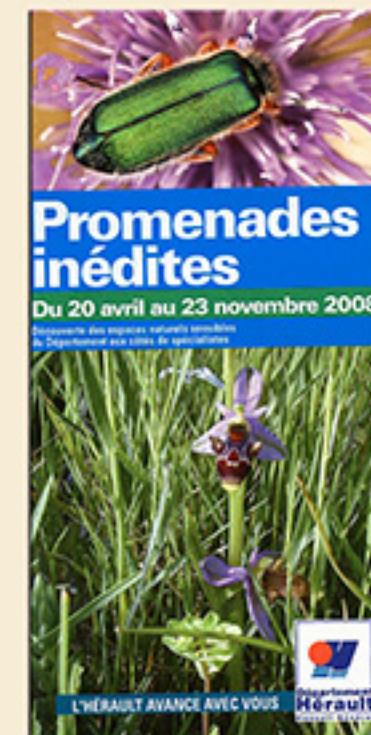
150 personnes à Mourèze. Balades du patrimoine de la C.C. du Clermontais.

**Etat des lieux :** Avant d'évoquer les moyens matériels, les réseaux de communication, internet... il faut tout d'abord se convaincre du rôle déterminant du "facteur humain", présent sur place toute l'année en face des gens, dans sa dimension de médiateur du patrimoine, et au-delà d'agent nécessaire à la gestion et au développement du site. N'oublions pas qu'à Lodève, ce n'est pas l'injection d' 1.500.000 euros pour la rénovation du musée Fleury dans les années 90 qui a développé la culture, mais l'action polyvalente de la nouvelle conservatrice qui a réussi l'exploit de passer à l'époque de 2.500 entrées payantes à une moyenne actuelle de 70.000 ! ( plus le festival des voix de la M.). Cela doit inciter les responsables du site classé à ne pas "mettre quelqu'un" pour effectuer quelques balades par an et ainsi afficher un non minimum en la matière, mais **opter tout de suite pour l'excellence**. Il n'existe aujourd'hui aucune sortie programmée au cirque de Mourèze, 6 au Salagou. Toutes les autres sont le fait (ponctuel) d'associations, assumées par des bénévoles compétents souvent retraités, alors qu'une véritable dynamique pouvant générer du développement imposerait un **minimum de 250 visites annuelles** ! Le site classé, très ouvert, ne jouit pas d'un vaste public captif comme celui de la grotte de Clamouse ou de Saint-Guilhem, où les guides accueillent au quotidien des groupes "clef en main" sans avoir à se soucier de logistique (parking payant, flot touristique canalisé), de performances visant à conquérir et reconquérir le public . **Choisir un Animateur (trice)-Guide-Interprète du patrimoine relève donc bien d'un choix stratégique fort, d'une responsabilité initiale suivis à terme d'une évaluation des résultats.**

**Profil :** On ne recherche pas ici un étudiant qui promène le public en été au soleil, ni un animateur affecté aux seuls publics scolaires (captifs), mais une personne intégrée au pays, passionnée, passionnante, appelée à rester sur place de longues années, militante du site et des alentours, certes détentrice d'une capacité professionnelle (BTS, BPGEPS, Master, Guide-interprète...) qui ne suffit pas, imprégnée des ressources patrimoniales locales, capable de prendre en charge 40 personnes (un car) de n'importe quel public (qui pose des questions), et ce pour un salaire modeste dont le volume correspondant à un peu plus d'un SMIC impose un minimum de 110 sorties annuelles (200-280 € / journée). Sans demander l'impossible à court terme, l'animateur devra compter sur le réseau local médias-offices de tourisme-communautés de communes-Pays ... et, au début, d'un soutien public d'au moins la moitié du chiffre d'affaire, le but étant à terme d'auto-financer "le poste" qui, nous l'avons bien compris dans le cadre du développement local, ne ressemble pas vraiment à "une planque confortable à vie non soumise à l'évaluation du savoir faire, du savoir être".



Groupe de séniors et canyon.



L'HERAULT AVANCE AVEC VOUS



**Oui en 1960!** Pont de Cartels.

## ANALYSE CRITIQUE DE RÉALISATIONS LOCALES, POUR QUEL DÉVELOPPEMENT ?

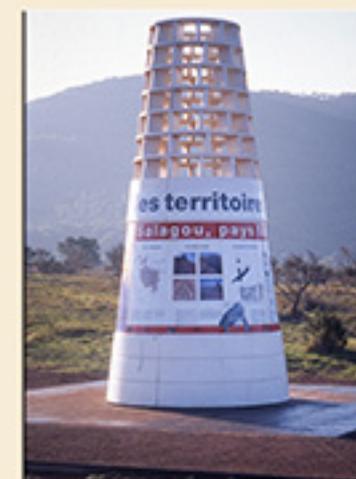
De nombreux partenaires institutionnels, des techniciens territoriaux, la fédération de la randonnée pédestre et d'autres, en sont venus à penser et à affirmer que l'interprétation (selon eux) était à proscrire du territoire. En effet, à force de confondre interprétation et panneaux, à force de constater sur le terrain l'impact néfaste de l'essentiel des réalisations, confiées à des prestataires peu soucieux d'un développement local effectif, on pourrait comprendre ces réticences. Mais il faut également voir là un comportement frileux qui exonère de fait et à peu de frais ces gestionnaires de toute proposition, création, innovation en la matière.



**Non!** Signalétiques privées ou publiques non appropriées, au Salagou.



**Non!** Grands panneaux sobres mais non vus, cartes inutiles occupant les 2/3 de la surface, pavés de textes froids, aucune illustration du patrimoine, quel plaisir? Clermont, Ceyras, Nébian...



**Le pire!** Où beaucoup croient que le modernisme tient lieu de progrès humain, où le matériau "high tech", cher et laid, peut faire oublier la vacuité du contenu. "La capitelle du 21<sup>e</sup> siècle" au Salagou (30.000 € dont 0 pour le contenu) Anatome 1993, et panneau à Cazouls.



**Oui mais...** Panneau interprété vétuste à repenser DIREN-CAUE 1988...



**Provisoire** Effort de la Commune de Mourèze pour pallier au manque d'accueil et de prise en charge des visiteurs.



**Non!** Vaste mélange "copier-coller" de "contenu" patrimonial, de réglementation, de niveaux de lecture, où les communes du Grand site ont droit à une minuscule mauvaise photo. Pont du Diable à Saint-Jean de Fos. Consultants X.



**Oui! (enfin!)** Belvédère géologique de Carlenças, pour une découverte du grand paysage au moyen de gros blocs de rochers bruts sobrement commentés. Ecologistes de l'Euzière 1998.



**Oui mais...** panneaux d'interprétation disséminés dans la nature, solution non retenue sur le site classé afin de préserver la sensation de liberté, de "sauvage", d'intégration, problèmes de pérennité. St-Félix, Lodève.



**Echec** de "La Maison du fleuve Hérault" consécutif à un mauvais choix du site, une non prise en compte du fonctionnement par les architectes, une grande difficulté pour les animateurs à accompagner les publics...

# LE MOBILIER EXTÉRIEUR D'INTERPRÉTATION, SA FONCTION, SON CONTENU ET SA SITUATION

Une fois comprise la nécessité légitime de ne pas encombrer le paysage pittoresque d'artefices disgracieux, inutiles ou coûteux, il convient d'installer, avec méthode et discernement, en l'absence d'un accompagnateur efficient, le minimum nécessaire au respect, à l'accueil, à l'immersion, au savoir et au plaisir des nombreux visiteurs. Ces points de rencontre choisis, situés sur les lieux les plus fréquentés, près des infrastructures (villages, routes) à une exception près (sommet du mont-Liausson), devront contenir à eux tous, de manière complémentaire, l'intégralité des ressources patrimoniales prioritaires du site classé, leurs fonctionnements ainsi que leur gestion et devenir. Ici, les **quelques tables d'interprétation** (et non d'orientation), de lecture des paysages, du patrimoine, seraient les outils les mieux adaptés à une politique de développement respectueuse des gens et du site. Les audio-guides (fragiles, chers et non adaptés au site), internet pour toute prise en charge sérieuse, ne sont pas des solutions à envisager.



A Arboras, encore une manifestation baroque (ni table interprétée, ni offre en matière de patrimoine) du peu d'expérience consacrée au devenir du pays ! Consultants X.



Table d'interprétation à la Baume Auriol : Un coût modeste lorsqu'il s'agit de s'adresser à et de surprendre des centaines de milliers de visiteurs annuels. Grand site de Navacelles 2002.



Table de lecture du paysage à la corniche des Cévennes, près d'un parking, en pierre de pays. Parc National des Cévennes 2000.

**LE CONTENU** : A trop vouloir installer quelque chose à tout prix, trop vouloir le montrer, ou trop vouloir le cacher par souci unique d'intégration, on en oublierait presque le plus important, celui qui demande le plus de recherches, d'énergie, de temps (donc d'argent), de savoir-faire en matière de connaissance des gens, du pays, d'illustrations de qualité !

*"Modestes cabanes, humbles murailles, patrimoine précieux !"*

**Univers de pierre**

*Travail de réflexion initiale, hiérarchisation des ressources, sélection des fils conducteurs iconographie... Réalisations d'interprétation au Salagou et à Clermont-l'Hérault. Route de l'Olivier C.G.34 2002.*

## Proposition pour 8 tables d'interprétation sur le site classé

- 1 Village de Celles : Univers mystérieux, sous le lac, histoire du site...
- 2 Au barrage : Panorama, coulées volcaniques, histoire du barrage...
- 3 Plage à Clermont-l'Hérault : Panorama, Géomorphologie, loisirs...
- 4 Base à Octon : Volcanisme, Milieux humides et milieux secs...
- 5 Col de la Merquière : Panorama, Paysage agricole extraordinaire...
- 6 Entrée du cirque de Mourèze : Accueil et Cirque minéral, gestion...
- 7 Sommet du mont-Liausson : Grand panorama jusqu'au Larzac...
- 8 Accueil aux Vailhés : Présentation générale, valorisation des ressources...



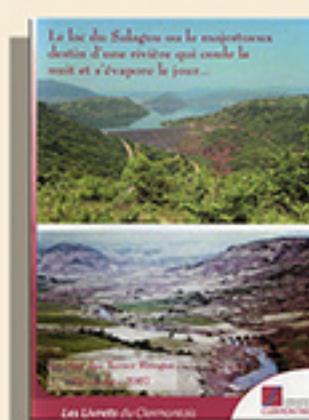
N.B. : Les matériaux actuels (aluminium composite traité anti U.V.), d'un très faible coût comparé aux anciens, permettent un éventuel remplacement rapide en cas de dégradations.

# À PROPOS DE L'ÉDITION ET DES PUBLICATIONS

Comme la plupart des domaines qui nous occupent, les arcanes du monde de l'édition offrent matière à réflexion. Ici aussi, on passe rapidement du désert au foisonnement, et la mise en place d'une ligne claire s'impose. Lancer un projet éditorial est une chose, assumer sa pertinence, sa diffusion, sa pérennité, sa visibilité, son utilité face au public, son équilibre budgétaire en sont d'autres utiles au développement. Il n'est pas certain que le Syndicat Mixte puisse assumer la délicate charge que d'autres entités locales plus larges (communautés de communes, pays...) sont plus à même de supporter. L'ambition d'un site majeur classé en la matière réside *a minima* dans la fourniture, pour tous les publics et pour toutes les bourses, de la brochure, du livre, du D.V.D., de l'exposition du site, tous généralistes, utiles, beaux et faisant l'objet d'une stratégie initiale : Le document que tout visiteur rapporte du Pont du Gard, du mont-St-Michel...



Belle collection disparue d'Initiative 42, 1990...qui pose le problème de la persistance, récupération des droits par les auteurs. "Le lac du Salagou, miroir aux cent visages", livre esthétique et poétique. Max Rouquette et G. Souche 2005.



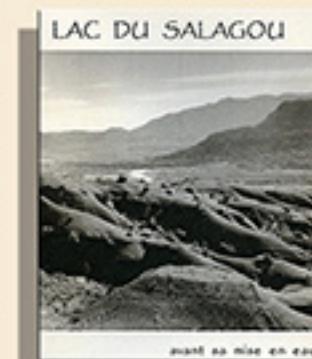
Collection patrimoine de la C.C. du Clermontois, monographies, problèmes de vente, I.S.B.N. ... "Histoire du barrage du Salagou" Association Mas des Terres Rouges 2008.



Collection de belle tenue destinée aux habitants de la C.C. Lodévois et Larzac, plus de 30 monographies vendues entre 5 et 10 €, pour un budget visiteur : 30 x 7 = 210€.



Initiatives de particuliers et d'associations, monographies traitant du site classé depuis le début des années 80... non aidées et pour la plupart épuisées. Amis du Lodévois, G.R.E.C., Foyer rural d'Octon, Chalaguier-Dunoyer, G. Combarrous...



D.V.D. d'un film scolaire de 1964, sonorisé et édité en 2008. Collectif local.

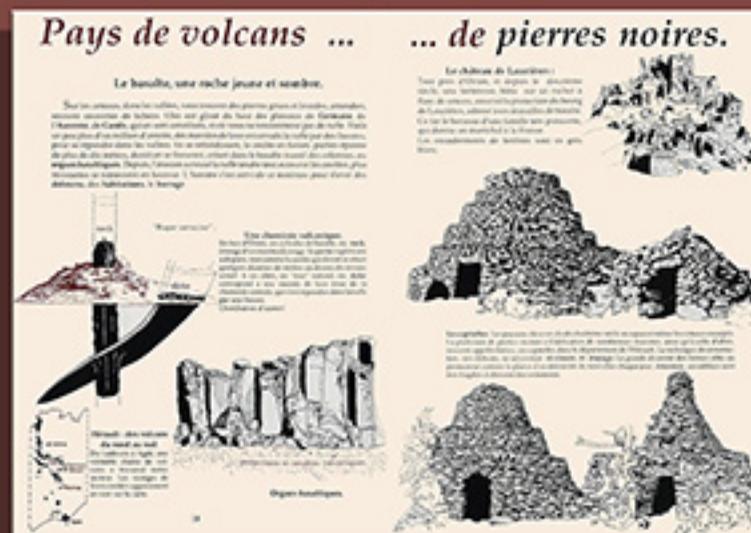


Exposition itinérante (200 x 80 cm) des milieux humides des Espaces Naturels Sensibles du Département de l'Hérault. Matorral-C.G.34 2008.

## POUR UN DOCUMENT D'INTERPRÉTATION DU SITE CLASSÉ DU SALAGOU ET DU CIRQUE DE MOURÈZE

Les avantages offerts au public par un ouvrage généraliste interprété résident, comme lors de l'élaboration des tables de lecture, dans la capacité à s'adresser directement et simplement à tout lecteur. Ne pas découper l'ouvrage de manière scolaire ou rigide en cloisonnant les thématiques (spécialités), organiser un parcours transversal où l'ensemble des ressources patrimoniales, des textes, des images, trouve place dans les fils conducteurs choisis, qui fédèrent harmonieusement, par exemple sous forme de doubles pages, les objets et savoirs d'un large spectre émotionnel.

Un ouvrage de 110 pages, de format A5, vendu 10 € environ, devrait répondre aux attentes du Syndicat Mixte dans sa mission d'intérêt général concernant un site classé.



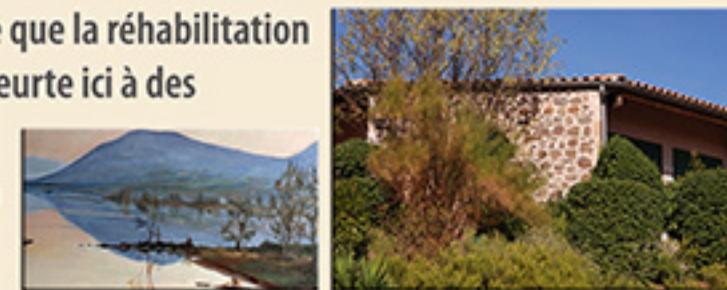
Exemple ancien d'élaboration de la première brochure d'interprétation du Languedoc-Roussillon : "Salagou Pays Fantastique" Ecologistes de l'Euzière Ph. Martin 1992, où la couleur noire du basalte (fil conducteur) est déclinée dans ses aspects naturels, géographiques, historiques, agricoles ... Vendu à 12.000 exemplaires, il a rempli ses missions culturelles et sociales.

# POUR UNE "MAISON DU SITE" -CENTRE D'ACCUEIL-INFORMATIONS-ORIENTATION-CULTURE-PROMOTION-ABRI-



Le cadre enchanteur du site incite un grand nombre de visiteurs à la pratique d'une foule d'activités autonomes, sans réelle coordination proposée sur place.

Pour qui pratique le site depuis quelques lustres, la question d'une "Maison du Salagou" fait partie du patrimoine, au même titre que la réhabilitation du village de Celles par exemple. Cette idée séduisante, qui s'inscrit naturellement dans la panoplie d'un site classé ailleurs, se heurte ici à des contraintes physiques et humaines qu'il faudra sans doute résoudre un jour. Contraintes physiques de deux ordres : Le cirque de Mourèze, bien plus petit et séparé de la vallée du Salagou, ne peut logiquement pas prétendre accueillir une maison du site réputée centrale. Idem pour les communes trop éloignées des grands axes routiers. En ce qui concerne la vallée du Salagou, la périphérie du lac dépassant les trente kilomètres, rien, sinon la presqu'île de Rouens vouée à la contemplation, ne peut revendiquer une quelconque centralité susceptible de recevoir le centre d'accueil ! Au plan humain, la logique voudrait que le lieu qui accueille le plus grand flux de visiteurs soit élu, mais se pose alors la question du bâti, disponible ou à concevoir. A Clermont, l'auberge spacieuse du camping fait l'objet d'un bail à rallonge, la municipalité de Celles s'oriente vers d'autres projets, et il faudrait construire aux Vailhés ou à Octon. Une fois tranché ce noeud gordien, il restera à imaginer le fond et la forme d'un centre polyvalent, avec méthode, pour éviter les échecs constatés ailleurs, au plan du fonctionnement, de l'emploi, du contenu et de tous les paramètres déjà abordés utiles à un développement global.



Manifestations artistiques au village des arts (en basalte) à Octon.



Travail de l'architecte Jean-Marie Lefort pour une maison d'accueil et de la nature au Salagou, en basalte et bois sur pilotis. Ecole d'architecture de Montpellier 1997.



Depuis longtemps germe l'idée selon laquelle, le centre du département de l'Hérault étant pourvu de richesses et de paysages géologiques uniques en Europe, il faudrait y implanter un centre européen de découverte et de recherche des sciences de la terre. Un premier projet n'ayant pas abouti à Villeneuve, l'architecte Caroline Cavé a élaboré un dossier très original (en basalte et en ruffe) sis au Salagou, en face du camping des Vailhés. Ecole d'architecture de Montpellier 2004. Une future "Maison du site" ?

## POUR UN MONUMENT IDENTITAIRE MAJEUR ET CENTRAL AU SALAGOU (PROJET PILOTE)

Comme on reconnaît tout de suite Paris à la tour Eiffel d'avion, la Grande Motte à la grande pyramide du large ou du mont-Aigoual, chaque site majeur se doit d'afficher pour tous, de partout et de loin un **symbole de son identité, un marqueur fort du territoire**. Le site classé possède ce monument qui, géré de façon originale et innovante au plan régional, par des techniciens départementaux déjà formés et compétents, ne demande qu'un feu vert pour offrir à tous le **spectacle grandiose et minéral du site !**



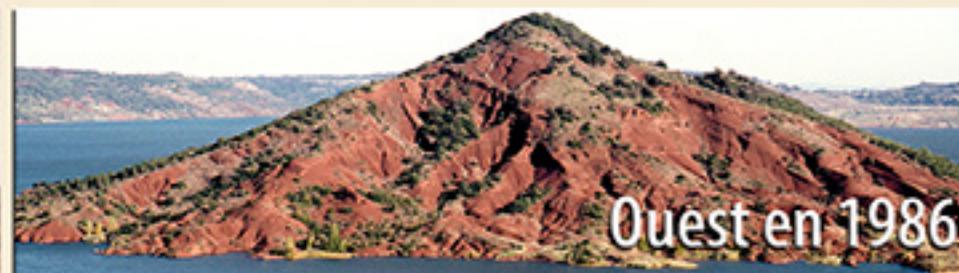
Toutes photos © P.Martin

*" En ce début de 21ème siècle, pour des missions d'intérêt général, l'évolution naturelle des sites nous force à reconsidérer, à composer avec des codes réglementaires, ruraux, forestiers et autres, dont certains datent de Colbert ou de Napoléon ! "*

*La presqu'île de Rouens telle qu'elle pourrait être admirée, du plateau de l'Auvergne, à la suite d'un traitement respectueux des valeurs fondamentales du site classé.*



Est en 1955



Ouest en 1986

*Aujourd'hui, seule la façade Ouest de la presqu'île, la moins accessible et la moins visible pour le grand public, est à même de dévoiler une concentration admirable des richesses minérales et naturelles du site.*



Est en 2008



Sud en 2008



Nord en 2008

### Proposition d'un projet pilote

Le suivi de terrain et les documents photographiques montrent la progression irréversible, en cas de non gestion, de la broussaille et de la forêt au détriment du paysage pittoresque, des milieux méditerranéens sensibles, et ce partout dans la vallée du Salagou et au cirque de Mourèze (voir diagnostic du cadre naturel de la charte paysagère). L'idée repose, puisque la presqu'île est propriété départementale, sur une campagne de brûlages axée non pas sur le risque incendie (sécurité), mais sur **une amélioration des milieux et du paysage**. Ici, aucun bien matériel est menacé, les pins plantés, brûlés en 1978, et redevenus conquérants, n'ont jamais apporté le moindre plus esthétique ou pratique. Seuls seraient protégés, en plus des forêts de rives, les genévriers cades et filaires à larges feuilles de belle taille.



*Campagne annuelle de brûlage traditionnel (2008) qui, en plus de sa*

*fonction agricole séculaire, préserve le cachet paysager exceptionnel de la haute vallée du Salagou.*



*" Le feu dans la nature : mythes et réalité "*  
Collectif scientifique  
Les Ecologistes de l'Euzière 2004



*" Vivre avec le risque incendie "*  
Une culture partagée en  
forêt méditerranéenne. D.V.D. du  
Conseil général de l'Hérault 2007

**Pour en savoir plus :** Deux documents récents font le point, au plan scientifique et technique, sur l'emploi oublié mais bien d'avenir du feu dans la mise en sécurité et l'amélioration biologique et paysagère du territoire.

# INTERPRÉTATION DE LA PALÉONTOLOGIE (ET PROBLÈME RÉCURRENT DE LA DALLE DE LA LIEUDE)

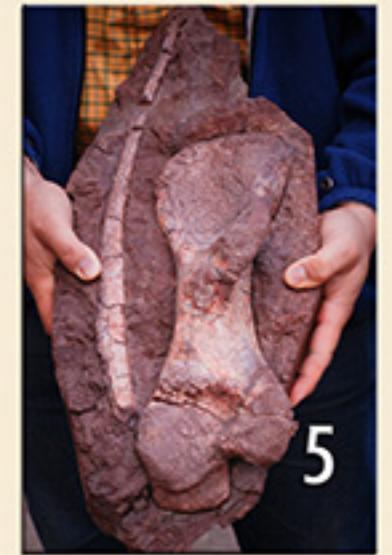
Contrairement à l'idée reçue selon laquelle le vaste monde de la paléontologie locale (surtout composé de chercheurs et scientifiques actifs, de géologues vulgarisateurs et d'animateurs bénévoles), ne concernerait que la dalle à empreintes de la Lieude, il faut bien prendre le recul nécessaire afin d'éclairer les responsables au sujet d'une discipline et de ressources fondamentales, puis organiser toutes les formes que prendraient sa présentation, sa mise en valeur et sa promotion auprès du grand public. En effet, les sites et les acteurs étant présents bien au-delà du **site classé (qui pourrait devenir le lieu de présentation de l'ensemble)**, il faut fédérer les énergies avant d'imaginer une synthèse utile.



La fragile dalle à empreintes de la Lieude avant sa "protection". 1980

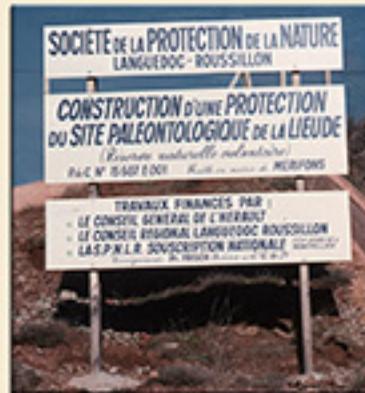


**Les "trésors" et les hommes de la Paléontologie locale** : Découverte en 2001 d'un site fossilifère remarquable à Brenas (2) par F. Körner, puis campagnes de fouilles en 2004-2006-2007-2008 sous la responsabilité du Pr. Schneider en collaboration avec le Pr. G. Gand (C.N.R.S. Dijon) et le Pr. M. Vianey-Liaud (U.S.T.L. Montpellier). Ces fouilles qui doivent être encouragées car elles ne causent aucun impact sur le paysage (autorisations administratives), et les nombreux ossements qu'elles ont révélé (5), apportent au site classé, en plus d'une **dynamique scientifique actuelle**, la matière indispensable à l'interprétation de cette discipline prioritaire. Recherches du Dr. J. Lapeyrie concernant la petite faune de l'ère primaire (1) et celles de J. Garric à Lodève. Empreintes de l'ensemble du Mas d'Alary au Bosc (3). Muséographie et dioramas au musée Fleury de Lodève, par le Dr. J-C Bousquet et B. Phalip (4 et 6). Sorties thématiques avec B.Halleux et bien d'autres personnes qui nous excuseront de n'avoir pas été citées.



## Le "cas de la Lieude"

Confiée à la Société de la Protection de la Nature L- R devenue propriétaire d'une grande partie dans les années 80 ( le Département de l'Hérault possède une partie du site), pour des raisons de préservation (comme son nom l'indique), la dalle à empreintes de la Lieude, de l'avis de tous les experts, est actuellement dans un tel état de délabrement qu'il convient de la conserver-protéger à des seules fins scientifiques. En effet, il n'est pas imaginable de concentrer ici les publics et l'ensemble des présentations paléontologiques alors que ce site, comme la grotte de Lascaux par exemple, est voué à être "gelé". De plus, la S.P.N.L.R. n'a pas les compétences d'interprétation (on se souvient d'un grand panneau montrant au public durant de longues années des reptiles de l'ère primaire évoluant au pied du castellas de Malavieille, dans un paysage de collines du quaternaire !). Le Syndicat Mixte et les partenaires institutionnels devront se montrer très fermes au cas où un éventuel bailleur de fonds permettrait à la S.P.N.L.R. d'installer ici quoi que ce soit en matière de muséographie, en contradiction totale avec tous ceux qui se préoccupent de ce patrimoine !



Toutes photos © P.Martin



**Pour en savoir plus :**  
"Dinosaures et autres reptiles du Languedoc"  
J.C.Bousquet - M.Vianey-Liaud. Presses du Languedoc (2001)

## INTERPRÉTATION

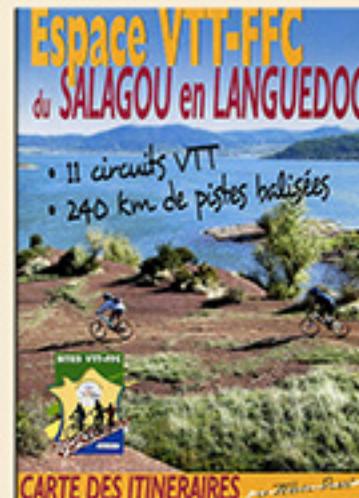
Le matériel dispersé concernant la paléontologie ( moulages, textes, collections, expériences humaines...) pourrait, s'il devait alimenter une réflexion en direction d'une muséographie d'intérieur au sein d'une "Maison du site", être l'objet d'une grande concertation avec toutes les personnes et organismes cités plus haut. Sur le terrain, les guides trouvent partout (sur la ruffe), les marques fossiles du climat et des espaces d'alors, les tables d'interprétation assureront l'essentiel en la matière.

## POUR UNE SYNERGIE DE LA COMMUNICATION

La communication a pris une telle place dans notre société moderne, qu'il est parfois malaisé de faire la part des choses, tant les messages hétéroclites qui nous submergent de toute part, les niveaux de lecture, les informations, les images et les slogans s'entre-choquent dans nos esprits. Comment donner du sens et de l'efficace lorsqu'on désire communiquer sur un site où la contemplation, la recherche d'une certaine sérénité, les pratiques respectueuses d'autrui doivent survoler ce fatras médiatique, le stress qu'on est censé avoir quitté aux portes du site ? Qu'est-ce qui relève de la publicité, de la culture, de l'utilité publique ? D'ores et déjà, le Syndicat Mixte a produit des outils destinés à fluidifier les relations humaines tout en préservant les qualités propres du site (chartes paysagère et architecturale, atlas des services et des prestataires...), à adapter les intérêts particuliers au fonctionnement général, et des commissions citoyennes réfléchissent toujours, en relation avec le comité syndical, à l'émergence d'un avenir meilleur.



Signalétique égalitaire à Octon.



Topo-guide F.F.C. - C. Communes - C.G.34...



Guide de recommandations dans le cadre de la charte... C.A.U.E. de l'Hérault pour le S.M.



Soirée culturelle à Octon : Grillades, bon vin et conférence "Le Salagou de A à Z".

**Question :** " Pourquoi Thierry le Luron, Mireille Mathieu, Marcel Amont, Sabine Azéma, Alain Delon, Bertrand Blier, Paul Prébois, Jean Yanne, Jean-Pierre Mocky, Jacqueline Maillan ... et le berger allemand de Royal canin venaient-ils autrefois travailler au Salagou et à Mourèze ? "

## INTERPRÉTATION ET COMMUNICATION SUR LE SITE CLASSÉ

( Une histoire locale vécue à titre d'exemple, choix de partenaires et de savoir-faire )



Tout comme l'interprétation du patrimoine, à motivation culturelle, la publicité et la communication se nourrissent du concept d'interprétation, où la **subjectivité** occupe une place prépondérante.

Nul doute que la **première image** est fortement interprétée ! Elle a servi de couverture pour des brochures et été placardée dans tout le département sur des panneaux géants. Elle est le fruit d'une agence de publicité nationale décentralisée, "Lowe Strateus", dont l'objet, nous apprend son site internet parisien, est de **communiquer sur le territoire**. Or que voyons-nous ? Un lac entouré de verdure (Europe ?) qui serait le vestiaire du département. En dehors du fait qu'un vestiaire est plutôt perçu comme un endroit clos qui sent la transpiration, l'identité du site n'apparaît pas de façon flagrante. La plupart des slogans de cette société et de bien d'autres (consultants ...) peuvent très bien se retrouver affichés en Bretagne ou dans la région Auvergne.



La **deuxième image**, pensée pour un document d'accueil et d'immersion (qui a eu toutes les peines du monde à s'imposer face à la situation de quasi-monopole des communicants) montre d'emblée **un site héraultais remarquable unique en Europe**. Elle est le fruit d'une grande culture locale, de la synthèse des ressources patrimoniales et iconographiques ainsi que d'une approche sensible du territoire, de ses pratiques et des visiteurs. Syndicat Mixte - C.G.34 2006

Toutes photos © E.Martin

## SENSIBILITÉ LOCALE, PRATIQUES ET FONCTIONNEMENT



De 1973 à 1980, "Les amis du Lodévois" ont réalisé, avec humilité et sous la houlette de J. Couffinhal, ce qui reste à ce jour le plus beau projet associatif d'envergure envers le patrimoine du site classé, récompensé en 1981 par le Prix National des chefs-d'oeuvre en péril : La restauration de la chapelle de Mérifons.



Vie associative intense et variée, socio-culture, loisirs et citoyenneté : Festival de musique à Mourèze, fête populaire à Celles, débat citoyen en 2000 avec "Païs" autour de projets non désirés ici, carnaval'eau à Celles en hiver, bases et manifestations de loisirs nautiques ...



Ah bon ?! : Ce circuit de moto-cross, installé à Octon dans les années 80 pour éviter les nuisances sonores ailleurs est devenu aujourd'hui un milieu naturel identitaire intégré !



Pollution : Tous les ans, et devant les baigneurs, cette machine à vendanger déverse ses déchets organiques dans les eaux tièdes du lac !



Paradoxe : Cette habitation neuve (2008), qui respecte pourtant tous les critères architecturaux de la charte, pose plus de problème d'impact paysager dans la haute vallée que la deuxième, située dans la plaine, dont on voit bien qu'elle n'est pourtant pas vraiment représentative de l'identité pittoresque locale !



Oui ! : Mise en valeur de la pierre de pays par la commune de Brenas.

## INTERPRÉTATION DES RELATIONS SOCIALES ET DES PRATIQUES

Il revient certes au Syndicat Mixte le soin de connaître la vie sociale intense du site, dans ses missions d'information, d'articulation des usages, d'initiative et de régulation des fonctionnements ... mais en faisant valoir en permanence les **priorités** et les **urgences** inhérentes aux **qualités fondamentales du site classé**. Cela implique de ne pas disperser son énergie et ses moyens envers l'intégralité des usages, les nombreux porteurs de projets et d'actions qui le sollicitent, alors que d'autres échelons territoriaux (Communes, communautés de communes, Pays cœur d'Hérault, Département de l'Hérault ...) sont à même de répondre équitablement aux demandes de toutes les associations et citoyens de la micro-région (programmations et aides à la culture, au sport ...). Ainsi, afin d'éviter toute confusion, saturation, ou tentation de "faire plaisir à tout le monde" au détriment de l'intérêt universel du site, vaut-il mieux expliciter encore la ligne claire concernant les enjeux et les moyens. Sans vouloir froisser quiconque, sans devoir confondre démocratie participative et "citoyens experts en toutes choses", rappelons que, par exemple, ce n'est pas le foyer rural du village proche qui a imaginé la muséographie générale du pont du Gard, pas une association qui a construit le barrage du Salagou, mais un faisceau de compétences professionnelles variées (locales ou extérieures), reconnues, évaluées et propres à générer un développement local utile à la gestion du site, au bénéfice collectif.

## CONCLUSION

### Le site classé de la vallée du Salagou et du cirque de Mourèze

*n'est, au regard de ses potentiels patrimoniaux exceptionnels au plan international, en aucun cas moins " majeur " que les grands sites voisins de Navacelles ou de Saint-Guilhem-le-désert !*

*Il mérite amplement, au-delà de l'appellation des précédents, l'attention et les investissements accordés à ceux-ci actuellement (millions d'euros).*

*Dans l'attente d'une reconnaissance digne de ses qualités, la mise en route d'une politique d'interprétation peut débuter, sachant que dans ce domaine, une débauche de moyens ne rime pas automatiquement avec succès en matière de sensibilisation et de développement.*

*La philosophie et le respect d'une méthode primant sur les contingences matérielles et les matériaux, ils s'adaptent aux budgets de chacuns, les réalisations d'interprétation les plus humbles n'étant souvent pas les moins porteuses de sens et d'efficacité.*

***Ce document de travail**, premier du genre sur le site, a tracé les principales pistes concernant les acteurs, les méthodes, les potentiels, les exemples et les erreurs à éviter, car le concept d'interprétation, complexe à mettre en oeuvre, est loin d'être compris de la plupart. Son auteur s'engage à assumer, à accompagner ses effets.*

*Simple d'utilisation, cet outil dichotomique permet au commanditaire ou au postulant, soit d'évaluer et de choisir pour le premier, soit de rassembler des compétences pour le second.*

*Il pourra également, un peu plus tard, comme le site est actuellement vierge de toute réalisation d'interprétation, servir à évaluer et les commanditaires et les prestataires, responsables chacuns face au développement escompté.*